

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 7C/174/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5112205560  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriela Dúbravková  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2013:5112205560.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina, v konaní pred sudkyňou JUDr. Gabrielou Dúbravkovou, v právnej veci navrhovateľa: KVANTUM Slovakia, s.r.o. so sídlom Matice slovenskej 8, 971 01 Prievidza, IČO 36 334 359, zastúpeného JUDr. Máriou Habalčíkovou, advokátkou so sídlom Bakalárska 4, 971 01 Prievidza, proti odporcovi: D.. P. F., Z.. XX.X.XXXX, B. X. XXXX/XX, Ž., štátny občan SR, o zaplatenie 443,40 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi istinu 443,40 eur s úrokom z omeškania 9% ročne zo sumy 225,- eur od 05.02.2012 do 15.04.2012 a zo sumy 403,40 eur od 05.02.2012 do zaplatenia, zmluvnú pokutu 0,05% denne zo sumy 225,- eur od 05.02.2012 do 15.04.2012 a zo sumy 403,40 eur od 05.02.2012 do zaplatenia, ktoré súd povoľuje odporcovi splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške 45,- eur mesačne s prvou splátkou v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku až do úplného uhradenia pod stratou výhody splátok.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 40,- eur ako náhradu zaplateného súdneho poplatku a vo výške 141,79 eur ako náhradu trov právneho zastúpenia, priamo k rukám právnej zástupkyne navrhovateľa a to do troch dní po právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 16.2.2012 domáhal súdneho výroku, v ktorom by súd v návrhu označeného odporcu zaviazal na zaplatenie sumy 668,40 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z čiastky 628,40 eur od 5.2.2012 do zaplatenia, zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % denne zo sumy 628,40 eur od 5.2.2012 do zaplatenia a trov konania, titulom neuhradeného záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 61046 z 7.4.2011.

Uznesením č.k. 7C/174/2012-41 zo dňa 10.10.2012 súd konanie v časti o zaplatenie 225,- eur zastavil s tým, o trovách konania rozhodne v konečnom rozhodnutí vo veci samej. Uznesením č.k. 7C/174/212-77 zo dňa 9.10.2013 súd pripustil zmenu žalobného návrhu tak, že žiadal odporcu zaviazat' zaplatiť navrhovateľovi istinu 443,40 eur s úrokom z omeškania 9% ročne zo sumy 225,- eur od 05.02.2012 do 15.04.2012 a zo sumy 403,40 eur od 05.02.2012 do zaplatenia, zmluvnú pokutu 0,05% denne zo sumy 225,- eur od 05.02.2012 do 15.04.2012 a zo sumy 403,40 eur od 05.02.2012 do zaplatenia

Na pojednávaní odporca uznal nárok navrhovateľa čo do dôvodu aj do výšky. Je ochotný zaplatiť navrhovateľovi jeho uplatnenú pohľadávku, avšak žiadal, aby súd zohľadnil dôvody hodné osobitného zreteľa na jeho strane, ktoré spočívajú v nepriaznivých osobných aj majetkových a zárobkových pomeroch, nakoľko tieto mu nedovoľujú, aby zaplatil žalovanú sumu naraz. Má dôchodok zo SR okolo 127,- eur mesačne a z ČR podľa kurzu okolo 270,- eur mesačne, avšak má ešte aj iné záväzky, ktoré

musím splácať. Zobral si úvery ešte od troch nebankových spoločností, ktoré musí splácať. Bol by schopný a ochotný zaplatiť žalovanú istinu po 20,- eur mesačne. Je vdovec, býva v garsónke, ktorá patrí jeho dcére, tam platí nájom 60,- eur + inkaso, je to okolo 40,- eur dohromady, takže spolu to vychádza okolo 100,- eur. Zhruba 200,- eur spláca ďalšie pohľadávky, ostatné mu zostáva na živobytie. Okrem dôchodkov nemá žiadny iný zdroj príjmu, nepoberá vdovský dôchodok, nakoľko v čase, keď zomrela jeho manželka, mu nevznikol nárok na tento dôchodok.

Súd na základe vykonaného dokazovania zistil, že sú splnené podmienky pre vydanie rozsudku pre uznanie.

Podľa § 153a O.s.p. ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Rozhodnúť spor rozsudkom na základe čiastočného uznania nároku možno len na návrh žalobcu a na základe úplného alebo čiastočného vzdania sa nároku len so súhlasom žalovaného.

Rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku nemožno rozhodnúť spor, ktorý účastníci nemôžu skončiť súdnym zmierom.

Rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku rozhoduje súd bez nariadenia pojednávania.

Podľa § 157 ods. 4 OSP v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Podľa ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 2, písm. a/, b/, d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 Občianskeho zákonníka zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoje dlhy riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od

dlužníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č.87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Vzhľadom na to, že odporca uznal nárok v celej uplatnenej výške, súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku a priznal navrhovateľovi žalovanú sumu titulom nesplateného úveru a zmluvnej pokuty v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení. O povolení splatiť žalovanú sumu v splátkach rozhodol súd v súlade s ustanovením § 160 ods. 1 O.s.p. a to s prihliadnutím na súčasnú sociálnu situáciu odporcu, ktorý je dôchodcom, jeho príjmom je starobný dôchodok spolu vo výške 397,- eur, jeho náklady mesačne tvoria spolu cca 300,- eur.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. Navrhovateľ ako úspešný účastník konania má právo na náhradu trov konania, ktoré mu v konaní vznikli. Navrhovateľ si uplatnil trovy konania v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 40,- eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 141,79 eur za 2 úkony právnej pomoci po 51,45 eur, 2x režijný paušál po 7,63 eur, DPH 20 %. Súd preskúmal uplatnené trovy, pričom zo spisového materiálu mal preukázané, že navrhovateľ zaplatil súdny poplatok vo výške 40,- eur. Trovy právneho zastúpenia čo do úkonov právnej pomoci a ich finančného vyjadrenia neboli uplatnené v rozpore s ustanoveniami § 10 ods. 1, § 14 ods. 1, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Súd preto priznal navrhovateľovi náhradu trov konania v uplatnenej výške, na zaplatenie ktorých súd zaviazal v spore neúspešného odporcu.

#### **Poučenie:**

Proti výroku rozsudku, ktorým súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny s príslušenstvom **n i e j e** prípustné odvolanie okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie rozsudku pre uznanie, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 202 ods. 1 OSP).

Proti tomuto rozsudku z dôvodov uvedených v predchádzajúcom odseku, proti výroku, ktorým súd povolil odporcovi splácať dlh v splátkach a proti výroku o náhrade trov konania možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline v 3 vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 OSP), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.